



Interreg

Latvija–Lietuva

European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION



Agro mantojums. Vēsturiskā mantojuma agrotūrisma piedāvājums ir apmeklētājiem atvērtas lauku saimniecības, interaktīvi muzeji, privātas kolekcijas un citas vietas, kur apmeklētāji var iepazīt ar lauku dzīvi un lauksaimniecību saistītu vēstures mantojumu. Vēsturiskā mantojuma agrotūrisms iepazīstina ar ražošanas procesiem no pirmsākumiem līdz mūsdienu praksei. Vēsturiskā mantojuma agrotūrisms var būt mūsdienīgas ražojošas saimniecības, kas apmeklētājiem piedāvā ieskatu ražošanas procesos un arī vēsturē. Vēstures mantojuma aspekts iekļauj visdažādāko laiku un kultūru ietekmes, kas atstājušas pēdas mūsdienu lauku dzīvē un ražošanā.

Agro-Heritage. The offer of agro-tourism and historical heritage involves farms that are open to visitors, interactive museums, private collections and other places where people can learn about life in the countryside and the historical heritage that is linked to agriculture. Visitors will learn about manufacturing processes from start to finish. This can involve modern farms which offer visitors a look at their work and their history. The aspect of historical heritage also includes the effects of all kinds of eras and cultures – those that have left tracks in present-day lives in the countryside and agricultural work.

Agro-Erbe. Das Angebot des Agrotourismus in Verbindung mit historischem Erbe umfasst Bauernhöfe/Betriebe, interaktive Museen, private Sammlungen und andere Orte, die für Besucher zugänglich sind und in denen man von Leben auf dem Land und mit Landwirtschaft verbundenem historischen Erbe erfahren kann. Während des Besuchs in einem agrotouristischen Betrieb lernt man landwirtschaftliche Fertigungsprozesse von Anfang bis zum Ende kennen. Es können auch moderne landwirtschaftliche Betriebe sein, die den Besuchern einen Einblick in ihre Arbeit und Geschichte ermöglichen. Der Aspekt des historischen Erbes erzählt über die unterschiedlichsten zeitlichen und kulturellen Auswirkungen auf das heutige Landleben und die landwirtschaftlichen Produktionsprozesse.

Агро – наследство. Туризм агро-наследства это открыты посетителям сельские хозяйства, интерактивные музеи, частные коллекции и тому подобные места, где можно ознакомиться с жизнью на сельской местности и историческим наследством связанным с сельхоз хозяйством. Туризм агро-наследства знакомит с процессами производства с первоначальных времён до наших дней. Это также могут быть современные хозяйства, которые посетителям предлагают заглянуть как в процесс производства, так и в историю этого процесса. Аспект исторического наследства также включает влияния разнообразных культур и времён, которые оставили свои следы на сельской жизни и производстве нашего времени.

Ūkininkavimo paveldas. Ūkininkavimo tradicijomis paremti agroturizmo produktai (sutrumpintai – agroturizmo produktai) pristatomi lankytojams atviruose ūkiuose ir sodybose, muziejuose, privačiose kolekcijose ir kitose vietose, kur lankytojai gali pažinti kaimo gyvenimą ir tradicinį ūkininkavimą. Ūkininkavimo tradicijomis paremtas agroturizmas atskleidžia ūkininkavimo ir gamybos procesus nuo pirm pradžių iki šiuolaikinių. Agroturizmo produktai gali būti pristatomi ir moderniame ūkyje, siūlančiame lankytojams pažvelgti į gamybos procesus bei istoriją. Paveldo aspektas apima įvairiapusę laiko ir kultūros įtaką, palikusią pėdsakus šiandieniniame kaimo gyvenime ir žemės ūkio veikloje.